

Title	『社會主義』『社會主義者』なる用語の起源
Sub Title	
Author	平井, 新(Hirai, Arata)
Publisher	三田史学会
Publication year	1935
Jtitle	史学 Vol.14, No.2 (1935. 8) ,p.57(239)- 76(258)
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	
Genre	Journal Article
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00100104-19350800-0057

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

『社會主義』『社會主義者』なる用語の起源

平井 新

(一)

『社會主義』(Socialisme, Sozialismus, Socialism)『社會主義者』(Socialiste, Sozialist, Socialist)なる用語の起源並に傳播に關する問題は決して新しるものではない。此問題はんれがまだ既に Grünberg, Deville, Dolléans, Weil, Zévaès, Czóbel, Reybaud, Shadwell, Kirkup, Raillard 等の多數知名の社會主義史家に依て多かれ少なかれ詳細に取扱はれてゐるが、是等諸家の所見は區々として一致せず、その決定には尙、今後の詮鑿追究に俟つ可かものが少くないのを想はせる。筆者は久しく此問題に興味を有するものであるが、今茲に前記諸家の所説を検討し、且つ綜合して、聊か今後の研究の資に供し度いと思ふ。

『社會主義』なる用語は何人によつて初めて使用せられたのであるか。Celestin Raillard は其著『Pierre

『社會主義』『社會主義者』なる用語の起源(平井)

(四四)

四七

Leroux et ses œuvres. Chateauroux, 1899” の中で、一七九九年秋ブリュメール十八日のクーデターの前夜セ Mallet du Pan の著書(1) “On pourchasse les prêtres comme des malfaiteurs, et on tremble devant Babeuf et les complots du socialisme” ある。該句があくまで主張してゐる。然り此主張が正確を得たものぢねりとかねば、」の事に依て、當に「社會主義」なる語が既に十八世紀末に形成せられた許りで無く、又その語が今日と殆ど全く同意味に用ひられた事が證明せられた譯である。然し、此主張は仔細に檢すると明に當を得て居ない。蓋し前記の章句は成程 Francois Descostes の編纂に於ける Mallet du Pan の通信の中に見くては居るが、しかし、これは Mallet du Pan の筆に成るのではない實は編纂者 Descostes 自身の書いたものぢね。Raillard の主張の誤れる事は、これによつて証明であれ。因る、Descostes の “La révolution française vue de l'étranger (1789—1790). Mallet du Pan à Berne et à Londres, d'après une correspondance inédite. Tours” の出版は一八九七年の事である。

『社會主義』『社會主義者』『社會化』なる用語の發祥地はフランスでも無く、イギリスでもなく、實にイタリヤ(2) である。即ち Vicenza の Conventuale Giacomo Giuliani の著 “L'antisocialismo confutato. Opera filosofica di Giacomo Giuliani, Conventuale Vicentino. Vicenza, 1803. Da Bartolomeo Paroni. Con R. permissione et privilegio” の中に既く而述べ。而して此發見は前記 Carl Grünberg の周密不撓なる沙獵の賜物ぢね。

Giuliani は本書の中で *C. Raynal, Rousseau* を闘説して、十八世紀の個人主義理論を痛撃したのであつた。彼に據れば幸福なる『自然状態』と調詐又は権力によって創造された『文明状態』とを對立せしむる事は、それより生ずる政治的結果と經濟的結果を對立せしむる事と同様に誤れるものである。人間は生來政治的動物である。従つて、文明は私有財産によつて初めて、始つたものでも無く又、私有財産と共に始まつたものでもない。生活條件の不平等並に此相異なる天性の活動の不可避的にして且つ自明の結果に外ならぬ。Giuliani は自然によつて意慾せられ、かくて歴史的に傳承せられた社會的、經濟的、法律的秩序を『社會主義』“Socialismo”となし、これに個人主義を『非社會主義』“antisocialismo”として對立せしめ、この『非社會主義的哲學者』“socialista filosofo”的代表者としてルシッサーを擧げ、その目的を以て現狀の顛覆に在ると述べてゐる。茲に Giuliani の造出した Socialismo, socialista socializzare 等の新語が今月の意味と全く異なる意味に用ひられてゐるといふ事は言ふ迄も無い。彼は常に是等の語を個人主義の反對物の意味に用ひたのである。尤も個人主義なる語その者も尙未だ彼の知られる所であつた。⁽²⁾

(1) Celestin Raillard; Pierre Leroux et ses Oeuvres. Chateauroux 1899. P. 91.

(2) Carl Grünberg; Der Ursprung der Worte "Sozialist." Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeitervel-

wegung 2. Bd. S. 373—374.

II

じよよつ約二三十年を経て、最初一八三一年十一月十一日『社會主義』なる題の其經營者 Dehautt の著
名の宗教的、政治的、哲學的、文學的週刊雜誌 “Le Semeur” は禦輪やられた匿名の一論文
“Catholicisme et Protestantisme”^(一) 中に現された。本論文の筆者は Alexandre Vinet であると想され
る。而して此著證は今へ Gabriel Deville に負ふものである。

Alexandre Vinet はハノバの七箇省から出た蘇西の牧師であつて、一七八七年六月十七日、Ouchy
にて死^(二)。一八四七年五月五日 Clarens にて死んだ。著論は Du socialisme considéré dans son principe,
1846. Essai sur la manifestation des convictions religieuses である。彼は “Semeur” 誌上の論説經
由で “Catholicisme et Protestantisme” の廿二次の題へ幅ひてゐる。

“Le protestantisme, c'est l'individualisme dans la pensée. Le protestantisme, c'est une forme de la
liberté. Or, la liberté n'étant qu'un moyen, comme on l'a fort bien dit dans ce journal, le protestantisme
n'en plus n'est qu'un moyen. On ne se sépare pas pour se séparer, but contradictoire à toutes les indi-
cations naturelles et aux intentions visibles de la Providence. On se sépare pour se réunir; l'individ-

ualisme doit ramener au socialisme; le protestantisme au vrai catholicisme; la liberté à l'unité.⁽³⁾

右引用文中に見ゆが如く Vinet の當面の問題は經濟的、社會的問題でせなく、宗教的問題即ち加特力教と新教との關係である。彼は教會の分裂に反對して、その普遍性を主張するものである。彼の茲に意味する「社會主義」とは分裂せざる普遍的教會の意味に於ける加特力教と同一物で、固より今日の意味に於ける「社會主義」とは縁遠あるのである。

ハレより約四ヶ月を経て、サン・シャン主義の機關紙 “Globe”⁽⁴⁾ の一八二一年一月十三日號に X. Joncières の署名ある Victor Hugo; Feuilles d'Automne 批評の一文が掲載せられたが、この論文の中之「社會主義」なる語が使用せられてゐる。筆者 Joncières はヨーローの詩がその純乎たる個人的性質を有するに拘らず、絆讐に價するものではないことを証明した後、次の如く結んでゐる。

“Nous ne voulons pas sacrifier la personalité au socialisme, pas plus que ce dernier à la personnalité.⁽⁵⁾

此章句を詮索、指摘したのは “L'École saint-simonienne. Paris, 1896.” と初め多數の社會思想研究並之著作で有名なる Georges Weill 也おる。彼は前記 “L'École saint-simonienne” の附錄 “Note sur le mot Socialisme” の中で『社會主義なる語が何時而も何人によつて始めてフランスで用ひられたかは尙精確に分つてゐない。“Globe” が總くや，“social” と言ふ形容詞を使ってゐたが、誤り無ければ、余が

「社會主義」なる語を見出したのは唯一度丈けであつた。それは “Feuilles d'Automne” に關する一八三四年十一月十三日の一論文に於いてである⁽⁷⁾と述べて、吾人が曩に引用した章句を指摘し、その章句中には “personnalité” 及 “Socialisme” の兩語がイタリックで書かれて、恰も新奇の造語であるかの如き印象を與へてゐるが、これは別段に意味はない。續てサン・シモン主義者は教父アンファンタンの例に倣ひ、頭字若くはイタリックを濫用したからである。兎まれ、此章句に於ける「社會主義」なる語は今日に於けるが如き意味をもつてゐないと述べてゐる⁽⁸⁾。

Joncières が使用した “Personnalité” なる語は個人主義といふ程の意味換言すれば獨立、自主的にして他人と有機的に結合せざる人格の意に用ひられ “socialisme” は人間の有機的關係を意味するものである。従つて茲に用ひられた “socialisme” の語が今日とは違つた意味に用ひられてゐるといふことは Weil が指摘する通り明かである。Giuliani に遅る事廿九年、Vinet に遅る事約四ヶ月である。

屢々「社會主義」なる名辭の創始者として擬せらるゝものに Pierre Leroux がある。彼は、一八二四年九月雜誌 “Globe” を創刊し、一八三一年十一月サン・シモン主義と縁縁するに至る迄同誌編輯の任に當つて居た。Leroux は一八五七年出版の “Grève de Santaréz” の中で、自分が「社會主義」なる用語の最初の使用者なりと揚言して、次の如く言つて居る。

“C'est moi aussi qui, le premier, me suis servi du mot de socialisme. C'est du néologisme alors,

un néologisme nécessaire. Je forgeai ce mot par opposition à individualisme, qui commençait à avoir cours. Il y a de cela environ vingt-cinq ans.⁽²⁾

Leroux を以て此用語の創始者と看做す學者は殆んど孰れも、常にこの Leroux の回想を信頼して、無批判的に己れが研究の不動の典據となせるもの如くである。しかし『自ら「社會主義」なる語の最初の使用者なり』とする彼の主張の全く當を得て居ない事は、既に述べた如く Giuliani, Vinet, Joncières 等による先唱の事實ある事に徴して毫末の疑ひない所である。然らば更に彼の言ふが如く、此時（一八五七年）より廿五年以前即ち一八三二年には果して、彼は「社會主義」なる語を用ひた事があるであらうか。

一八五〇年 Leroux の著作集が出版された。その第一巻八九頁以下には政治論文を收録し、九〇頁の註釋には、是等の論文は一八三二年八月 “Revue Encyclopédique” に發表された旨が記されてゐる。そして本巻の一一一頁即ち第二編第八章には「社會主義」の文字が見えてゐる。ところが前記 “Revue Encyclopédique” の一八三二年八月號に Leroux は “De la philosophie et du christianisme” と題する論文を寄稿してゐるが、それを仔細に檢するに、その中には「社會主義」なる語は、彼の所言に反して、那邊にも發見されない。一八三二年に使用したといふ Leroux 自身の言は慥かに Lapsus memoriae であると言ふ外はない。事實はこれより一年後即ち一八三四四年半頃、同誌第六十卷に掲載された “Philoso-

“sophie sociale”なる論文の中に初めて、「社會主義」なる語を見出す事が出来る。そこには左の如き章句がある。

“Nous sommes partout aujourd’hui la proie de ces deux systèmes exclusifs de l’individualisme et du socialisme, repoussés que nous sommes de la liberté par celui qui prétend la faire régner, et de l’association par celui qui la prêche.”⁽²⁾

注曰やぐれ事ば故に初めに、「社會主義」なる語が現行の技術的意味に用ひられて居る事である。此事實は慥に留意に値する。

彼は更に同論文中で屢々「社會主義」なる語を反覆し、自らその反対者なる事を明言して謂ふ、

“Nous ne sommes, je le répète, ni individualistes, ni socialistes.”⁽³⁾

茲に又彼は「社會主義者」なる語を使用してゐるが、以下述べるが如く、この語に就ても、決して彼はその創始者ではない。前述せし所によつて、自ら「社會主義」なる名辭の最初の使用者なりと自任するLerouxの主張は言ふに不及又一八三一年に此語を使用したと言ふ彼の説明も共に全く根據なきものと謂はなければならない。唯、一事の留意すべき事は「社會主義」なる語が彼によつて初めて初めて現今の意味に使用せられた事である。「社會主義」なる語を最初に使用する事とこれを初めて現代的意味に使用する事とは固より別問題である。

(3) Grünberg の用語は Catholicisme et socialisme などよりもむしろ la pensée calviniste である。

(2) Gabriel Deville; L'Origine des mots socialisme et socialiste. Revue de la révolution française. Mai 1908 (Zévaès; Le Socialisme en 1912, p. 74—88 に轉載する。以下本書より引用)

(3) Deville; op. cit., p. 80

(4) Grünberg, op. cit., S. 374. 375.

(5) "Globe," 1871 年 Pierre Leroux が Dubois を批評したのと、1871 年上旬初回は自由主義の雑誌 La Presse に Pierre Leroux が次のように、自由主義に偏重する Dubois を攻撃した。かくて同紙も亦 1871 年 11 月以來ハ・ルサルの影響を受けていたのである。

(6) Georges Weill; L'École saint-Simonienne. Paris, 1896. p. 309.

(7) Weill; op. cit., p. 309.

(8) Weill; op. cit. p. 309.

(9) Leroux もハーバード大学の「社会主義」などの語の先駆者である学者の一人として L'idée de l'état の著者 Henry Michel である。彼は 1871 年の Revue encyclopédique に掲載された Leroux の小説 "De l'individualisme et du Socialisme" を用ひて「社会主義」なる語をハーバードに於ける其用語の嚆矢であるとする。 (Michel; L'idée de l'état. Paris 1896. p. 225) 固より當を得るだ。

(10) Deville; op. cit., p. 77.

(11) Deville; op. cit., p. 78.

(12) Deville; op. cit., p. 78.

(三)

次に「社會主義者」なる語は如何なる歴史を有するか。何人が最初にこれを使用したか。前記 Giuliani の場合を除く、此語は先づ英國で用ひられた。即ち一八二七年十一月オーヨン派の機關紙 “The co-operative magazine and monthly herald” の中に「共產主義者」なる語と共に見えてゐる。即ち左の如き章句がある。

“The chief question……between the modern (or Mill and Malthus) Political Economists and the Communists, or Socialists.”

此章句の發見者は “Bakunin. Eine Biographie. 3 Bd. London 1898—1900” を初めとし多數の無政府主義研究著作を以て令名ある Max Nettlau である。茲では「社會主義者」と「共產主義者」とが同義語として用ひられて居る。當時英國では、「社會主義」とはオーヨン主義を指し「社會主義者」とは從つてオーヨン主義者を意味するものであつた。⁽¹⁾ 實に一八二七年は英國の土壤で「社會主義者」なる語が使用された最初の年である。併しこれと共に此語は決して英國で直ちに流布したのではない。蓋し、尙一八三二年中頃迄は、オーヨン主義者は一般に “rationalist”, “co-operator”, “social-reformer”, “disciples of Owen”, “Owenians”, “Owenites” 等と呼ばれてゐたからである。而して「社會主義者」なる

語は一八二三年八月末頃に至りて漸く再び“Poor Man's Guardian”に登場する。一八三五年以来は他の雑誌にも用ひられ、かくして普及し、遂に海峡を越るに至つたものである。⁽¹⁾

ハランスで初めて「社會主義者」なる語を使用せし人物は世人の屢々信ずるが如く前記 Pierre Leroux による著書又 *Études sur les réformateurs ou socialistes modernes* の著者 Louis Reybaud による著書 “*La théorie*” の著者 Charles Pellarin である。彼はハーリー主義に改宗した “Charles Fourier, sa vie et sa théorie” の著者 Charles Pellarin である。彼はハーリーの機關紙 “*La réforme industrielle ou le phalanstère*” の一八三一年四月十一日第十五号に寄稿した一文 “*Presse départementale*” の中で此語を使用してゐる。而して此事實を探索したのは福澤 Gabriel Deville である。今少し其前後を引用すれば次の如くである。

“Quelle que soit, au reste, l'opinion particulière d'un journal sur l'assemblée nantaise, nous pensons, nous, avec l'Ami de la Charte, le Blaisois et la plupart des organes de la publicité dans l'Ouest, que les socialistes et industrialistes proprement dits y seront en majorité. Ceux-ci, et les derniers, seuls à bien dire, ont quelque chose d'immediatement praticable, d'immediatement utile à proposer. C'est en tout cas et de toute manière par l'industrie qu'il faut commencer la réforme.”⁽²⁾

Pellarin さんの語も、ハーリー主義者に翻して、やがては社会主義者から産業主義者を指すやうがため

に使用したのである。これに就て Grünberg は次の如き推定を下してゐる。曰く、此語は併し、相手側の採用する所とはならなかつた。この事だけでも既に、この語がフランスの土壤では全く新奇のものであつた事を示すものである。Pellarin ^{自身}にとつても此語は全く偶然に而も無意識にその筆に上つたのである。尤もかかる新語を造出すことは當時のフーリエ主義者に取ては敢て異とするに足りない事であつた。それには二個の理由がある。その一はフーリエ主義者は現行私有制秩序を “état social” と呼び将來の社會秩序をば “état sociétaires” と稱するのが常であつた。次に保證時代と調和時代との過渡的段階を特徴づけるためにフーリエ自身が造出した “Sociantisme” なる語は彼等フーリエ主義者の耳朶に慣れ過ぎてゐたので、此語と語呂の似通つた「社會主義」なる語が彼等の脳裡に浮んだのであらうと。Grünberg の考證は興味深い、傾聽すべく推定であるが、それが果して事實の真相を穿つたものであるかどうか尙論議の餘地があると思ふ。

上述せし所を要約すれば次の如くである。「社會主義」「社會主義者」なる語は一八〇三年イタリヤで初めて Giacomo Giuliani によつて使用された。これとは全く獨立に「社會主義者」なる語は一八二七年十一月イギリスでオーヨン主義の機關紙 “The Co-operative Magazine and Monthly Herald” に初めて現はれた。「社會主義」なる語も前記 Giuliani を全く獨立に、一八二一年十一月雑誌 “Le Semeur”

の中に Alexandre Vinet によって用ひられた。「社會主義」なる語がイギリスに於て初めて用ひられたのは、初め H. Hetherington が創⁽³⁾。Bronte O'Brien が繼承編輯した雑誌 “Poor Man's Guardian” 一八三三年八月廿四日號に掲載せられた “A socialist” と署名された一論文に於てである。この語は次に “New Moral World” に現はれた。一八三六年以來オーヨンの徒は一般に「社會主義者」の名の下に知られてゐた。イギリスでは、此の生れた許りの「社會主義」なる語はオーヨン主義の意味に用ひられた。社會主義とオーヨン主義とは密接に混同されてゐた。

「社會主義」なる語を英國人がフランスから借來つたかどうか論證出來ない⁽⁴⁾。Dolléans に據れば英國の「社會主義」と佛國の「社會主義」とのこの兩語の間に關聯があるとは思はれない。この語は英國、佛國夫々別々に造出されたものである。そして、英國では「社會主義」なる語はオーヨンの所謂 “social system” から生れたものであると言つてゐる。問題の存する點である。

他方 Pellarin が「社會主義者」なる語を英國から借用したか怎うかも論證できない。しかし一八二〇年並一八三〇年代と言へば英佛兩國の間に社會主義思想の密接なる連絡及活潑なる交換の行はれた事に徴すれば、英國側が「社會主義」なる語を佛國から借用し、佛國側が英國から「社會主義者」なる語を借用することが有り得べからざる事實とは思はれない。現に Reybaud は「社會主義者」なる語をオーヨン主義者から借用したと自ら言明して居るし、又彼はその著、“Études sur les réformateur ou socialistes

modernes” なるト此語を大陸に普及したと謂く。^(e) 「社會主義」「社會主義者」たゞ二語は一八七八年以來アヘン輸林院編纂の字典に正式に登載されるに至つた。

- (一) Grünberg; op. cit., S. 377—378.
- (2) Deville; op. cit., p. 81—82.
- (3) Grünberg; op. cit., S. 377.
- (4) Grünberg; op. cit., S. 378.
- (5) Édouard Dolléans; Robert Owen (1771—1858) Paris 1907. p. 310.
- (6) Grünberg; op. cit., S. 379.

(四)

此等の詮な獨逸では何時頃より用ひられたか。

「社會主義」なる語は獨逸では一八四一年 Lorenz von Stein; Der Socialismus und Communismus der heutigen Frankreichs, Leipzig. による初めて用ひられた。又曰 Rotteck-Welcker の Staatslexikon によれば “Radikal, Radikalismus” なる語は既に一八四〇年頃から用ひられた。又曰 Rufenberg によれば “Das religiöse Moment arbeitet sich unter der verschiedensten Form immer wieder hervor, sollte

es sich auch nur in einer bestimmten Theorie des Sozialismus erkennen lassen.”

Ritterberg なる特定の社會主義理論中より Owen, Fourier, Lamennais を加へた。

獨逸に於て「社會主義者」なる語は「社會主義」なる語と先立つ事[年譜]八〇年[年譜]之末に現出する。人の思想家として夫々別々に使用せられたる。Grünberg によれば其一人は Rochau (A. L. Churos の雅名)である。Rochau は其著 “Kritische Darstellung der Sozialtheorie Fouriers” の中でハーフ H 論論に特有なる言葉 “sociétaire” の譯語として “sozialist” なる新獨逸語を創出した。又は H 論の [方面から此語が用ひられた。其の一は當時自由主義評論家の機關紙 “Deutsche Vierteljahrsschrift” の一八四〇年第31巻に掲載せられた匿名の一論文 “Die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der politischen Ökonomie” の中で現せられる。そこには左の1節がある。

“Der Sturm der indisciplinierten Horden von St-Simon, Fourier und Owen habe ihr nicht anhaben können. Das gänzliche Misslingen der verschiedenen sozialistischen Angriffe führt.... nicht sowohl von der Unüberwindlichkeit der Lehre A. Smiths, als teils von manchfachen unverdauten Rohheit der neuen Sätze, teils von der unsittlichen und atheistischen Beimischung.”

歴名筆者 “sozialistischen” なる語は Owen, St-Simon, Fourier が指示するためには用ひたのである。此種名筆者が何人であるかは不明であるが、恐らく Rottack-Welcher Staatslexion の著者たる Mohl, Bülow 或は前記雑誌の著書家 D. Schultz の何れかである。Czóbel は雅定した。

同年同じく “*Sozialist*” なる文字を使用したるを Adolphe Blanqui; *Histoire de l'économie politique en Europe*. Paris, 1837 の翻訳者 Fr. J. Buss である。Buss は同年七月、同書の翻訳著者の序文に “*Sozialist*” を使用してゐる。左に序文の一節を掲げよう。

“Die französische, ökonomische Schule hat den genommenen Anlauf zur sozialistischen Theorie fortgesponnen, ist aber dabei freilich auch ins Leere, Gehalt- und Grenzenlosen hinausgefallen. Mag auch das Verkehrten bei den Owenismus, St-Simonismus und Fourierismus noch so vieles geboten werden, im Hintergrund ruhen ein freches Bedürfnis und ein guter Stock gesunden Guts. Lassen wir diesen sozialistischen Schülern ihre Schatten und Dichtung im constitutiven Theil: ihren kritischen Theil nehmen wir an.”^(*)

。 Buss も亦サン・ラモン、ハーリー、オーランの教義を指して “sozialistisch” なる語を使したのである。

(—) Ernst Czobel—Zur Verbreitung der Worte "Sozialist" und "Sozialismus" in Deutschland und in Ungarn. Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeiterbewegung. 3. Bd. 1912. S. 434.

(a) Gzobel; op. cit., S. 481—482.

(n) Czóbel; op. cit., S. 481.

(4.) Ozbel; op. cit., S. 483.

(五)

“Socialiser”「社會化する」もこの動詞の源語 Giuliani が 1801 年用ひられたが、フランスでは 1831 年六月廿九日前記サン・ラモン派の機關紙 “Globe” の中で現れる。

“Alors que fut faite la première proposition d'abolir l'héritage des fonctions publiques, sans doute durent s'élever des réclamations analogues à celles que l'on nous fait quand nous parlons de désinfecter graduellement et pacifiquement la propriété pour la rendre publique, pour la socialiser.^(一)”

次にその語は 1831 年十一月 Buchez の Journal des Sciences morales et politiques と、1831 年同月 Revue européenne と、1831 年九月廿四日ハーラーの雑誌 “Le Phalanstère” と、更に 1831 年十月廿六日 “le Constitutionnel” と現される。

“Socialisation”「社會化」なる名語は 1831 年十月七日同上 “Globe” に先駆けて現れる。
……“travailleurs qui, par le fait de la socialisation de leurs travaux, se trouveraient élèves au rang de fonctionnaires publics”^(二)

次にその語は 1831 年十一月十八日 “La Gazette de France” と、1831 年十一月廿六日 “le Constitutionnel” と、1831 年八月九日 “Le Phalaustère” と現され更に 1831 年十一月廿五日 Jules

『社會主義』『社會主義者』なる用語の起源 (平井)

Lechevalier ⁽¹⁾ Cinq Leçons sur l'art d'associer の初號で此語を使用してゐる。

“Collectivisme” 「集產主義」なる語 ⁽²⁾ François de Corcelle の Documents pour servir à l'histoire des conspirations et des sectes 1831. に據れば、一八二〇年若くは一八年に Dr. L.-V.-F. Amard が
この語を始めたものである。爾來先づ一八三一年末 Alphonse de Syon が ⁽³⁾ “Quinze septembre 1831” の中で、次じて前記 Jules Lechevalier の Cinq Leçons の中で、一八三一年七月十日 ⁽⁴⁾ Gazette de France と、一八三一年七月 “Globe” と、一八三一年七月 “Revue encyclopédique” と、更に一八三一年出版の Buchez 著作 *Introduction à la science de l'histoire* と使用やられた。從つて Andre Zévès が此語を一八四一年由其著「社會科學」の中、初めて用ひられたと信じてゐるのは全く誤解に基くものである。此語は後年一八六八年マルクス共產主義排撃のためその敵手パクーリンに依て用ひられ、更に一八七六年以來 Jules Guesde が用ひた後より普及せらるゝに至つたのである。(訳)

(1) Deville; op. cit., p. 85.

(2) Deville; op. cit., p. 85.

(3) Deville; op. cit., p. 85—86.

- 1) Deville, Gabriel; L'Origine des mots socialisme et socialiste. *Revue de la révolution française* Mai 1908.
- 2) Grünberg, Carl; Der Ursprung der Worte "Sozialismus" und "Sozialist". *Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeiterbewegung*. 2. Bd. 1912.
- 3) Grünberg, C; Der Ursprung der Worte "Sozialismus" und "Sozialist". *Zeitschrift für Sozialwissenschaft*. 1906.
- 4) Grünberg; L'Origine des mots "socialisme" et "socialist". *Revue d'histoire des doctrines économiques et sociales*. 1909.
- 5) Grünberg; Artikel "Sozialismus u. Kommunismus. Elster's Wörterbuch der Volkswirtschaftslehre.
- 6) Reybaud, Louis; *Études sur les réformateurs ou socialistes modernes*. 1840.
- 7) Dolleans, Édouard; Robert Owen 1907. éd. revue et augmentée.
- 8) Czöbel, E; Zur Verbreitung der Worte "Sozialist" und "Sozialismus" in Deutschland und in Ungarn. *Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeiterbewegung*. 3. Bd.

- 9) Raillard, Celestin; Pierre Leroux et ses œuvres. chateauroux, 1899.
- 10) Weill, Georges; L'École Saint-Simonienne, son histoire, son influence jusqu'à nos jours Paris, 1893.
- 11) Michel, Henry; L'idée de l'état. Paris, 1896.
- 12) Shadwell, A.; The Socialist Movement. 1925.